



Комиссия по границам континентального шельфа

Distr.: General
1 October 2015
Russian
Original: English

Тридцать восьмая сессия

Нью-Йорк, 20 июля — 4 сентября 2015 года

Ход работы в Комиссии по границам континентального шельфа

Заявление Председателя

Резюме

В настоящем заявлении приводится информация о работе, проделанной Комиссией по границам континентального шельфа и ее подкомиссиями на тридцать восьмой сессии. В заявлении приводится, в частности, обзор работы по представлениям, поданным Уругваем; Островами Кука в отношении плато Манихики; Аргентиной; Исландией в отношении района «Котловина Айир» и западной и южной частей хребта Рейкьянес; Норвегией в отношении острова Медвежий и Земли Королевы Мод; Южной Африкой в отношении материковой части территории Южно-Африканской Республики; совместно Федеративными Штатами Микронезии, Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновыми Островами в отношении плато Онтонг-Джава; совместно Францией и Южной Африкой в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард; Маврикием в отношении области «Остров Родригес». Кроме того, в заявлении содержится информация о недавно созданных подкомиссиях и начальном этапе рассмотрения представления, поданного Нигерией, а также данные о новых или пересмотренных представлениях Комиссии, поданных Бразилией, Анголой, Испанией и совместно Кабо-Верде, Гамбией, Гвинеей, Гвинеей-Бисау, Мавританией, Сенегалом и Сьерра-Леоне. В заявлении также содержится информация о представлениях, поданных Островами Кука и Аргентиной, и других вопросах, рассмотренных Комиссией на ее тридцать восьмой сессии.



1. В соответствии с решением, принятым на ее тридцать пятой сессии (см. CLCS/85, пункт 87) и утвержденным Генеральной Ассамблеей в пункте 85 ее резолюции 69/245, тридцать восьмая сессия Комиссии по границам континентального шельфа проходила в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в период с 20 июля по 4 сентября 2015 года. Пленарные заседания сессии проводились с 3 по 7 августа и с 24 по 28 августа. Остальное время было посвящено техническому рассмотрению представлений в оснащенных геоинформационной системой лабораториях Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата.

2. На сессии присутствовали следующие члены Комиссии: Мохаммед Аршад, Лоренс Фоладжими Авосика, Гало Каррера, Фрэнсис Л. Чарльз, Иван Ф. Глумов, Ричард Томас Ховорт, Мартин Ванг Хайнесен, Эмманюэль Кальнги, Лю Вэньчжэн, Маслан бин Мадон, Эстевао Стефани Маанжане, Жаир Алберту Рибас Маркес, Саймон Нджугуна, Айзек Овусу Одуро, Пак Ён Ан, Карлос Марсело Патерлини, Расик Равиндра, Вальтер Р. Руст, Тэцуро Урабэ и Шимон Усьчинович. Г-н Глумов присутствовал на сессии с 3 по 28 августа. Г-н Руст присутствовал на сессии с 20 июля по 27 августа. Ненад Ледер, который должен был приступить к исполнению своих обязанностей после своего избрания на двадцать пятом Совещании государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, на сессии не присутствовал¹.

3. Комиссии были представлены следующие документы и сообщения:

- a) предварительная повестка дня (CLCS/L.39);
- b) заявление Председателя о ходе работы в Комиссии на ее тридцать седьмой сессии (CLCS/88);
- c) представления, поданные прибрежными государствами² на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;
- d) решение по вопросу об условиях службы членов Комиссии по границам континентального шельфа (SPLOS/286);
- e) доклад двадцать пятого Совещания государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (SPLOS/287);
- f) резолюция 69/245 Генеральной Ассамблеи;
- g) соответствующие сообщения от государств — участников Конвенции и государств — членов Организации Объединенных Наций, в том числе от Бразилии (10 апреля и 29 июля 2015 года), Демократической Республики Конго (11 апреля 2014 года), Фиджи (4 апреля 2015 года), Габона (30 мая 2014 года), Индонезии (5 июня 2015 года), Кении (29 октября 2013 года), Марокко (29 июля 2015 года), Мьянмы (30 июля 2015 года), Норвегии (19 мая 2015 года), Португалии (1 апреля 2015 года), Российской Федерации (21 июля

¹ 22 сентября 2015 года Председатель Комиссии получил от г-на Ледера письмо, в котором тот сообщал о своем решении уйти с должности члена Комиссии по личным обстоятельствам.

² Полный перечень представлений, поданных в Комиссию, см. по адресу http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/commission_submissions.htm.

и 3 августа 2015 года), Сомали (7 июля 2015 года) и Испании (7 и 22 апреля 2015 года).

Пункт 1

Открытие тридцать восьмой сессии

4. Пленарную часть тридцать восьмой сессии Комиссии открыл Председатель Комиссии г-н Авосика.

Выступление помощника Генерального секретаря по правовым вопросам

5. Помощник Генерального секретаря по правовым вопросам Стивен Матаяс выступил с заявлением от имени Юрисконсультанта. Он напомнил об усилиях, прилагаемых Секретариатом в целях оказания помощи Совещанию государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в решении проблемы, связанной с условиями работы членов Комиссии, в частности в том, что касается медицинского страхования и рабочих помещений. Помощник Генерального секретаря подтвердил, что Управление по правовым вопросам, действуя через свой Отдел по вопросам океана и морскому праву, готово делать все возможное в пределах предоставляемых Генеральной Ассамблеей средств, чтобы помочь решить вопросы, вызывающие беспокойство у членов Комиссии и касающиеся их условий службы.

Пункт 2

Утверждение повестки дня

6. Комиссия рассмотрела предварительную повестку дня (CLCS/L.39) и утвердила ее с внесенными в нее поправками (CLCS/89)³.

Пункт 3

Организация работы

7. Комиссия одобрила программу работы и график обсуждений, изложенные Председателем.

Пункт 4

Объем работы Комиссии

Условия службы членов Комиссии

8. Комиссия с признательностью отметила внимание, которое государства-члены, Генеральная Ассамблея и Секретариат уделяют вопросу об условиях службы членов Комиссии. Комиссия приняла к сведению решение по вопросу

³ В ответ на приглашение Председателя, который предложил государствам выступить с презентацией своих представлений в Комиссии на ее тридцать восьмой сессии, желание выступить с презентацией на будущей сессии выразили следующие государства: Багамские Острова, Канада, Дания, Франция, Сомали и Шри-Ланка. Это было принято во внимание при том понимании, что отсрочка не повлияет на установившуюся очередность представлений.

об условиях службы членов Комиссии по границам континентального шельфа, принятое на двадцать пятом Совещании государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (SPLOS/286), и сослалась на соответствующие пункты доклада двадцать пятого Совещания государств-участников (SPLOS/287) и резолюции 69/245 Генеральной Ассамблеи.

9. Комиссия подтвердила свое мнение о том, что при решении вопросов, касающихся условий службы, не должно проводиться какого-либо различия между членами Комиссии из развивающихся и развитых государств и что вопросы, которыми занимается Комиссия, не ограничиваются вопросами о надлежащем медицинском страховании⁴.

10. Комиссия вновь подчеркнула, что, насколько она понимает, возмещение расходов на медицинское страхование поездок тех членов, которые получают помощь из целевого фонда, учрежденного резолюцией 55/7 Генеральной Ассамблеи для содействия участию членов Комиссии из развивающихся стран в заседаниях Комиссии, является временной мерой и что в будущем будет принято более постоянное решение⁵.

11. Комиссия также выразила надежду на то, что Совещание государств-участников удовлетворительным образом рассмотрит вопрос о прочих условиях службы ее членов, как об этом говорится в пункте 77 доклада двадцать третьего Совещания государств-участников (SPLOS/263), до окончания срока полномочий ее нынешних членов в июне 2017 года.

Возобновление работы учрежденных подкомиссий и создание новых подкомиссий

12. В свете достигнутого ею прогресса Комиссия приняла решение приступить к дальнейшему рассмотрению трех новых или пересмотренных представлений, возобновив работу учрежденных ранее подкомиссий или создав новые подкомиссии в соответствии со своими правилами процедурами (CLCS/40/Rev.1), в частности пунктами 1–2 правила 42, и практикой учреждения подкомиссий.

13. При этом Комиссия приняла к сведению решение, принятое на ее двадцать шестой сессии, согласно которому пересмотренные представления должны рассматриваться в первоочередном порядке независимо от очередности поступления (см. CLCS/68 и Corr.1, пункт 57). Поэтому, получив 10 апреля 2015 года от Бразилии частичное пересмотренное представление в отношении южной области⁶, Комиссия вначале приступила к заполнению определенных вакансий в составе подкомиссии для рассмотрения представления, поданного Бразилией 17 мая 2004 года. Эти вакансии образовались в результате частичного изменения состава Комиссии в период после принятия рекомендаций в отношении представления, поданного Бразилией 17 мая 2004 года⁷.

⁴ См. CLCS/83, пункт 10; CLCS/85, пункт 11; и CLCS/88, пункт 9.

⁵ См. CLCS/88, пункт 9.

⁶ См. также раздел настоящего доклада, посвященный пункту 14.

⁷ См. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_bra.htm. См. также пункт 2 правила 42 правил процедуры Комиссии, согласно которому «[с]рок полномочий подкомиссии начинается с момента ее назначения и заканчивается, когда подавшее представление прибрежное государство в соответствии с пунктом 9 статьи 76 Конвенции сдаст на хранение карты и соответствующую информацию, включая геодезические

14. В этой связи Комиссия отметила, что члены учрежденной в 2004 году подкомиссии г-н Авосика, г-н Каррера (Председатель подкомиссии для рассмотрения представления, поданного Бразилией 17 мая 2004 года), г-н Лю и г-н Пак по-прежнему являются членами Комиссии. По итогам консультаций Комиссия назначила г-на Хайнесена, г-на Мадона и г-на Одуро на образовавшиеся три вакансии. Кроме того, Комиссия постановила, что г-н Лю более не будет выполнять функции члена этой подкомиссии, с тем чтобы его можно было назначить членом другой подкомиссии и обеспечить таким образом равномерное распределение рабочей нагрузки между членами Комиссии (см. пункт 23 ниже). В связи с этим Комиссия решила, что седьмой член подкомиссии будет назначен позднее⁸. Было проведено заседание подкомиссии, на котором заместителями Председателя были избраны г-н Одуро и г-н Пак. Комиссия постановила, что заседания подкомиссии в ходе тридцать девятой сессии состоятся в период со 2 по 13 ноября 2015 года.

15. Затем Комиссия рассмотрела в соответствии со своей практикой другие представления, находящиеся в начале списка очередности, а именно: представления Мьянмы; Йемена в отношении юго-восточной части острова Сокотра; Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в отношении района Хаттон/Роколл; Ирландии в отношении района Хаттон/Роколл; Фиджи; совместное представление Малайзии и Вьетнама в отношении южной части Южно-Китайского моря; Кении; Вьетнама в отношении северного района.

16. Отметив отсутствие изменений, свидетельствующих о наличии согласия на рассмотрение этих представлений со стороны всех соответствующих государств, за исключением ситуации с поданным Кенией представлением, Комиссия постановила вновь отложить учреждение соответствующих подкомиссий. Она постановила также, что, поскольку эти представления по-прежнему первые на очереди для рассмотрения в порядке поступления, она вернется к этой ситуации при учреждении своей следующей подкомиссии (см. CLCS/76, пункты 22–24).

17. Что касается представления, поданного Кенией, то Комиссия напомнила о принятом на ее тридцать пятой сессии решении (см. CLCS/85, пункты 64–65) вернуться к рассмотрению этого представления на уровне пленарного заседания тогда, когда представление будет являться следующим по очереди для рассмотрения в порядке поступления. В этой связи Комиссия приняла к сведению полученные за период с тридцать пятой сессии сообщения, в частности сообщение от Сомали от 7 июля 2015 года. В свете этого сообщения Комиссия постановила, что она готова приступить к учреждению подкомиссии.

18. После консультаций Комиссия назначила г-на Авосику, г-на Каррера, г-на Хайнесена, г-на Мадона, г-на Маркеса, г-на Одуро и г-на Пака членами подкомиссии. Было проведено заседание подкомиссии, на котором Председателем был избран г-н Пак, а заместителями Председателя — г-н Авосика и г-н Маркес. Комиссия приняла решение о том, что заседания подкомиссии в ходе тридцать девятой сессии будут проходить в период с 19 по 30 октября и с 16 по 20 ноября 2015 года.

данные, в отношении внешних границ той части континентального шельфа, которой изначально касалось поданное представление».

⁸ Таким образом, в нынешний состав подкомиссии входят г-н Авосика, г-н Каррера, г-н Хайнесен, г-н Мадон, г-н Одуро и г-н Пак.

19. Что касается представления, поданного Кенией, то Комиссия также напомнила о сообщении Шри-Ланки от 22 июля 2009 года (см. CLCS/64, пункт 96), согласно которому

Шри-Ланка хотела бы также подтвердить свою позицию, заключающуюся в том, что в соответствии с пунктом 1(a) статьи 3 приложения II к Конвенции по морскому праву Заявление о взаимопонимании и мандат Комиссии на вынесение рекомендаций применяются только по отношению к государствам, расположенным в южной части Бенгальского залива, как об этом говорится в пункте 5 Заявления о взаимопонимании.

20. Кроме того, Комиссия напомнила о сообщении Кении от 29 октября 2013 года (см. CLCS/83 и Согг.1, пункт 18), согласно которому

Кения хотела бы вновь подтвердить свою позицию относительно применения Заявления о взаимопонимании, изложенную в ее вербальной ноте от 30 апреля 2009 года, в которой делается ссылка на циркулярное письмо Генерального секретаря CLCS.16.2008.LOS (уведомление относительно континентального шельфа) от 23 декабря 2008 года. Кения отмечает также, что при рассмотрении практики и принципов международного права, в частности Венской конвенции о праве международных договоров, большое значение придается равноправию всех государств и справедливому отношению к ним. В этой связи Кения подтверждает свою позицию относительно того, что применение «Заявления о взаимопонимании относительно особого метода, который следует применять при установлении внешней границы подводной окраины материка» (Заявление о взаимопонимании), как это предусматривается в приложении II к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, носит общий характер, при условии что подводная окраина материка подающего представление государства обладает особыми характеристиками, при которых применение статьи 76 будет означать неравноправный подход к государствам.

21. Комиссия пришла к выводу о том, что по поводу толкования и применимости положений, касающихся осуществления Заявления о взаимопонимании между государствами, имеется расхождение во мнениях. Она признала также, что прерогатива толкования Конвенции принадлежит государствам, а не Комиссии. Напомнив, что Комиссию необходимо информировать о любых дальнейших изменениях в этой области, учитывая при этом определение ее мандата, изложенное в пунктах 1(a) и (b) статьи 3 приложения II к Конвенции, Комиссия поручила подкомиссии рассмотреть представление Кении с применением научно-технической базы в соответствии с положениями статьи 76 Конвенции и Заявления о взаимопонимании.

22. Затем Комиссия учредила подкомиссию для рассмотрения следующего по очереди по порядку поступления представления, а именно представления Нигерии.

23. По итогам консультаций Комиссия назначила в состав подкомиссии г-на Хайнесена, г-на Лю, г-на Маанжане, г-на Нджугуну, г-на Патерлини и г-на Урабэ. Комиссия решила, что седьмой член подкомиссии будет назначен позднее. Было проведено заседание подкомиссии, на котором Председателем был избран г-н Маанжане, а заместителями Председателя — г-н Хайнесен и г-н Лю (см. также пункты 85–89).

24. Затем, в целях оптимизации распределения работы среди членов Комиссии, Комиссия назначила г-на Маркеса седьмым членом в составе подкомиссии, учрежденной для рассмотрения совместного представления, поданного Францией и Южной Африкой в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард.

Пункт 5

Рассмотрение представления, поданного Уругваем⁹

Отчет подкомиссии

25. Председатель подкомиссии г-н Чарльз доложил о ходе ее работы во время межсессионного периода и тридцать восьмой сессии Комиссии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 20 по 24 июля и с 17 по 21 августа 2015 года.

26. Он сообщил, что подкомиссия провела два заседания с делегацией Уругвая. В ходе второго заседания подкомиссия в соответствии с пунктом 10(3) приложения III к правилам процедуры Комиссии ознакомила делегацию со своими мнениями и общими заключениями, вытекающими из анализа представления, и делегация представила в этой связи свой ответ.

27. Он добавил, что подкомиссия постановила возобновить рассмотрение представления на тридцать девятой сессии с целью завершить работу по проекту рекомендаций.

28. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии в ходе тридцать девятой сессии состоятся в период со 2 по 13 ноября 2015 года.

Пункт 6

Рассмотрение представления, поданного Островами Кука в отношении плато Манихики¹⁰

Отчет подкомиссии

29. Председатель подкомиссии г-н Каррера доложил о ходе ее работы в межсессионный период и во время тридцать восьмой сессии Комиссии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 20 по 31 июля 2015 года.

30. Он отметил, что в течение этого периода подкомиссия завершила работу над проектом рекомендаций, которые были приняты большинством голосов 31 июля и препровождены Председателю Комиссии 12 августа.

Рассмотрение проекта рекомендаций

31. 26 августа 2015 года в ходе презентации, сделанной Председателем подкомиссии г-ном Каррерой вместе с г-ном Авосикой, г-ном Мадоном, г-ном Маркесом, г-ном Одуро и г-ном Паком, подкомиссия представила Комиссии проект рекомендаций Комиссии по границам континентального шельфа

⁹ Представление подано 7 апреля 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_ury_21_2009.htm.

¹⁰ Представление подано 16 апреля 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_cok_23_2009.htm.

по представлению, поданному Островами Кука в отношении плато Манихики 16 апреля 2009 года.

32. В тот же день по просьбе делегации Островов Кука ей была предоставлена возможность принять участие в работе сессии Комиссии и выступить с презентацией в соответствии с пунктом 15 (1 bis) приложения III к правилам процедуры Комиссии. С презентацией выступили глава делегации, министр финансов и полезных ископаемых морского дна и природных ресурсов Марк Браун; директор отдела по делам Организации Объединенных Наций и международным договорам министерства иностранных дел Джошуа Митчелл; юрисконсульт Джош Брайен и консультант по техническим вопросам Ален Мерфи. В своем выступлении г-н Браун признал, что Комиссия проводит очень важную работу, несмотря на огромную рабочую нагрузку, значительные трудности и ограничения в ресурсах и времени. Затем г-н Браун указал, что Острова Кука глубоко обеспокоены состоянием дел в Комиссии и, в частности, тем подходом, которого она придерживалась при рассмотрении представления, поданного Островами Кука. Он подчеркнул, что, учитывая уникальный характер Комиссии и ее роль согласно Конвенции, Комиссия обязательно должна оценивать каждое представление на справедливой, беспристрастной и научной основе, не вынося преждевременных суждений и придерживаясь установленной практики и правил Комиссии. Он выразил неудовлетворение в связи с обращением подкомиссии с делегацией Островов Кука и заявил, что одобрение Комиссией проекта рекомендаций подорвет доверие, оказываемое ей государствами-участниками. От имени своего правительства он также выразил надежду на то, что Комиссия надлежащим образом рассмотрит вопросы, на которые обратила внимание его делегация. В этой связи делегация выдвинула Комиссии ряд предложений на предмет того, что ей необходимо предпринять. Делегация остановилась также на научно-технических вопросах, связанных с ее представлением, а также на мнениях и общих заключениях подкомиссии, вытекающих из анализа представления.

33. Затем Комиссия продолжила обсуждения при закрытых дверях. Комиссия приняла к сведению соображения, высказанные делегацией, а также представленную ею информацию. После обсуждения поднятых делегацией вопросов нетехнического характера Комиссия напомнила о своем независимом статусе, заметив, что при рассмотрении проекта рекомендаций она будет руководствоваться своими правилами процедуры. Затем Комиссия поручила Председателю направить делегации соответствующее сообщение.

34. Принимая во внимание презентации, с которыми выступили делегация и подкомиссия, и преследуя цель предоставить членам Комиссии достаточно времени для того, чтобы они могли рассмотреть представление и проект рекомендаций, Комиссия в соответствии с пунктом 1 правила 53 своих правил процедуры постановила отложить дальнейшее рассмотрение проекта рекомендаций до своей сороковой сессии.

Пункт 7

Рассмотрение представления, поданного Аргентиной¹¹

Отчет подкомиссии

35. Председатель подкомиссии г-н Каррера доложил о ходе ее работы в межсессионный период и во время тридцать восьмой сессии Комиссии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 10 по 21 августа 2015 года.

36. Он сообщил, что подкомиссия провела с делегацией четыре заседания, в ходе которых делегация сделала презентацию о дополнительных данных и информации, которые она представила в ответ на презентацию подкомиссии, сделанную ею в ходе тридцать седьмой сессии. Затем подкомиссия в соответствии с пунктом 10.3 приложения III к правилам процедуры Комиссии выступила со своей презентацией и обратилась к делегации с двумя просьбами о предоставлении ей дополнительных данных и информации. На третьем заседании делегация представила ответ на просьбы о дополнительных данных и информации; на четвертом заседании она, действуя в соответствии с пунктом 10.4 приложения III к правилам процедуры, выступила с презентацией. На последнем заседании подкомиссия просила делегацию представить окончательный вариант таблиц и рисунков, касающихся внешней границы подводной окраины материка и внешней границы континентального шельфа.

37. Председатель добавил, что подкомиссия завершила работу над проектом рекомендаций, которые были приняты большинством голосов 21 августа 2015 года и препровождены Председателю Комиссии 25 августа.

Рассмотрение проекта рекомендаций

38. 27 августа 2015 года в ходе презентации, сделанной Председателем подкомиссии г-ном Каррерой вместе с г-ном Авосикой, г-ном Мадоном, г-ном Маркесом, г-ном Одуро и г-ном Паком, подкомиссия представила Комиссии проект рекомендаций Комиссии по границам континентального шельфа в отношении представления, поданного Аргентиной 21 апреля 2009 года. Завершая свое выступление, Председатель подкомиссии попросил занести в протокол, что секретариат оказал подкомиссии ценную помощь.

39. В тот же день по просьбе делегации Аргентины ей была предоставлена возможность принять участие в работе сессии Комиссии и выступить с презентацией в соответствии с пунктом 15 (1 bis) приложения III к правилам процедуры Комиссии. На этом заседании с презентацией выступили постоянный представитель Аргентины при Организации Объединенных Наций Мария Кристина Персеваль; заместитель председателя Национальной комиссии по границам континентального шельфа (КОПЛА) Освальдо Марсико; главный координатор КОПЛА Фрида М. Армас Пфиртер; геофизик, координатор технического подкомитета КОПЛА Ариэль Эрнан Тройси и представители КОПЛА — юрист Паула Мария Вернет, геолог Янина Бербеглия и океанограф Мария Люсила Далмау. В состав делегации также входили несколько консультантов по научно-техническим и юридическим вопросам.

¹¹ Представление подано 21 апреля 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_arg_25_2009.htm.

40. В своем выступлении делегация Аргентины выразила признательность Председателю и членам подкомиссии за их работу и членам Комиссии и секретариату — за их полезное сотрудничество. Делегация остановилась на научно-технических вопросах, связанных с ее представлением. Она указала на те моменты, где она согласна с мнениями и общими заключениями подкомиссии, вытекающими из изучения представления. Она также отметила те вопросы, по которым между делегацией и подкомиссией не было достигнуто согласия.

41. Затем Комиссия продолжила обсуждения при закрытых дверях. Принимая во внимание презентации, с которыми выступили делегация и подкомиссия, и преследуя цель предоставить членам Комиссии достаточно времени для того, чтобы они могли рассмотреть представление и проект рекомендаций, Комиссия в соответствии с пунктом 1 правила 53 своих правил процедуры постановила отложить дальнейшее рассмотрение проекта рекомендаций до своей сороковой сессии.

Пункт 8 Рассмотрение представления, поданного Исландией в отношении района «Котловина Айир» и западной и южной частей хребта Рейкьянес¹²

Рассмотрение проекта рекомендаций

42. Комиссия возобновила рассмотрение проекта рекомендаций, который был представлен ей подкомиссией на тридцать четвертой сессии (см. CLCS/83 и Согг.1, пункты 64–66). Значительное время Комиссия уделила обсуждению научно-технических аспектов представления и проекта рекомендаций, отметив необычную сложность данного представления. В соответствии с пунктом 2 правила 35 правил процедуры Комиссия постановила продолжить изучение возможности достичь согласия по вопросам существа на основе консенсуса и продолжить рассмотрение проекта рекомендаций в ходе пленарных заседаний на своей сороковой сессии.

Пункт 9 Рассмотрение представления, поданного Норвегией в отношении острова Медвежий и Земли Королевы Мод

Отчет подкомиссии

43. Председатель подкомиссии г-н Ховорт доложил о ходе ее работы во время межсессионного периода и тридцать восьмой сессии Комиссии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 27 по 31 июля и с 31 августа по 4 сентября 2015 года.

44. Он сообщил, что подкомиссия провела с делегацией Норвегии два заседания, в ходе которых делегация представила дополнительную информацию в поддержку пересмотренного резюме, которое было препровождено Комиссии

¹² Представление подано 29 апреля 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_isl_27_2009.htm.

19 мая 2015 года. Делегация также представила подкомиссии данные и информацию в ответ на просьбы дать соответствующие разъяснения, с которыми подкомиссия обратилась к ней во время сессии.

45. Он добавил, что подкомиссия постановила, что в межсессионный период ее члены продолжат работу над представлением и что она возобновит его рассмотрение на тридцать девятой сессии, включая проведение заседаний с делегацией.

46. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии в ходе тридцать девятой сессии состоятся в период с 23 ноября по 4 декабря 2015 года.

Пункт 10

Рассмотрение представления, поданного Южной Африкой в отношении материковой части территории Южно-Африканской Республики

Отчет подкомиссии

47. Председатель подкомиссии г-н Ховорт доложил о ходе ее работы в межсессионный период и во время тридцать восьмой сессии Комиссии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 10 по 14 августа 2015 года.

48. Он сообщил, что подкомиссия провела с делегацией Южной Африки три заседания, в ходе которых делегация представила ответы на вопросы и просьбы дать соответствующие разъяснения, с которыми подкомиссия обратилась к ней в ходе тридцать седьмой сессии. Кроме того, в ответ на запрос подкомиссии делегация препроводила ей соответствующие данные и информацию. Подкомиссия представила делегации свои предварительные мнения о районе Мозамбикского хребта — Агуласского плато и продолжила свой анализ вопроса о западной окраине.

49. Он добавил, что подкомиссия постановила, что в межсессионный период ее члены продолжат работу над представлением и что она возобновит его рассмотрение на тридцать девятой сессии, включая проведение заседаний с делегацией.

50. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии на тридцать девятой сессии будут проходить в период с 19 по 30 октября и с 16 по 20 ноября 2015 года.

Пункт 11
Рассмотрение совместного представления, поданного
Федеративными Штатами Микронезии, Папуа — Новой
Гвинеей и Соломоновыми Островами относительно плато
Онтонг-Джава

Отчет подкомиссии

51. Председатель подкомиссии г-н Руст доложил о ходе ее работы во время межсессионного периода и тридцать восьмой сессии Комиссии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 27 по 31 июля и с 10 по 14 августа 2015 года.

52. Он сообщил, что подкомиссия провела с совместной делегацией три заседания, в ходе которых последняя сделала презентацию в ответ на документ, представленный ей в межсессионный период. В ответ на эту презентацию и связанные с ней документы подкомиссия выступила со своей презентацией. Затем подкомиссия подготовила документ с изложением ее мнений и просьб о дальнейших разъяснениях, который впоследствии был препровожден совместной делегацией в письменном виде.

53. Он добавил, что подкомиссия постановила, что в межсессионный период ее члены продолжат работу над представлением и что она возобновит его рассмотрение на тридцать девятой сессии, включая проведение заседаний с совместной делегацией.

54. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии на тридцать девятой сессии будут проходить в период с 19 по 30 октября и с 16 по 20 ноября 2015 года.

Пункт 12
Рассмотрение совместного представления, поданного
Францией и Южной Африкой в отношении архипелага
Крозе и островов Принс-Эдуард

Отчет подкомиссии

55. Председатель подкомиссии г-н Нджугуна доложил о ходе ее работы во время межсессионного периода и тридцать восьмой сессии Комиссии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 20 по 24 июля и с 17 по 21 августа 2015 года.

56. Он сообщил, что подкомиссия провела с совместной делегацией Франции и Южной Африки четыре заседания, в ходе которых обеими сторонами был сделан ряд презентаций по пяти участкам подводной окраины.

57. Он добавил, что подкомиссия постановила, что в межсессионный период ее члены продолжат работу над представлением и что она возобновит его рассмотрение на тридцать девятой сессии, включая проведение заседаний с совместной делегацией.

58. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии в ходе тридцать девятой сессии состоятся в период с 2 по 13 ноября 2015 года.

Пункт 13

Рассмотрение представления, поданного Маврикием в отношении области «Остров Родригес»

Отчет подкомиссии

59. Председатель подкомиссии г-н Мадон доложил о ходе ее работы в межсессионный период и во время тридцать восьмой сессии Комиссии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 31 августа по 4 сентября 2015 года.

60. Он сообщил, что в ходе тридцать восьмой сессии Комиссии с делегацией не проводилось никаких заседаний. До проведения заседаний подкомиссии делегация препроводила ей дополнительные данные и информацию в ответ на презентацию результатов и выводов, сделанных по итогам предварительного анализа, включая проверку на принадлежность, с которой подкомиссия выступила на тридцать шестой сессии. Затем делегация подтвердила подкомиссии, что она представит Генеральному секретарю пересмотренное резюме своего представления до начала тридцать девятой сессии.

61. Он добавил, что на своих заседаниях подкомиссия рассмотрела дополнительные данные и информацию, представленные делегацией. Подкомиссия также постановила, что в межсессионный период ее члены продолжают работу над представлением и что она возобновит его рассмотрение на тридцать девятой сессии, включая проведение заседаний с делегацией.

62. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии в ходе тридцать девятой сессии состоятся в период с 23 ноября по 4 декабря 2015 года.

Пункт 14

Презентация представлений

1. Бразилия в отношении южной области¹³

63. 25 августа 2015 года глава делегации Бразилии, заместитель постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций Карлуш Сержиу Собрал Дуарти, Временный Поверенный в делах, директор Управления гидрографии и навигации (Военно-морские силы Бразилии) Антониу Режинальду Лима-мл. и геолог Управления Изабель Кинг Жек выступили с презентацией частичного пересмотренного представления Комиссии. В состав делегации Бразилии также входили несколько советников.

64. Г-н Дуарти отметил, что это представление является первым из числа частичных пересмотренных представлений, подаваемых его правительством в соответствии с рекомендациями, которые были приняты 4 апреля 2007 года относительно представления, поданного Бразилией 17 мая 2004 года. Он также сообщил Комиссии о том, что один из нынешних членов Комиссии, г-н Маркес, оказал Бразилии содействие в виде научно-технических консультаций.

¹³ Представление подано 10 апреля 2015 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_bra_rev.htm.

65. Г-н Дуарти заявил, что охватываемый представлением район континентального шельфа не является предметом каких-либо споров.

66. Затем Комиссия продолжила работу при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения представлений и напомнив о решении, которое было принято на ее двадцать шестой сессии и согласно которому рассмотренные представления будут рассматриваться в первоочередном порядке независимо от очередности поступления (см. CLCS/68 и Согг. 1, пункт 57), Комиссия постановила, что, как это предусматривается в статье 5 приложения II к Конвенции и в правиле 42 ее правил процедуры, данное представление будет рассматриваться подкомиссией. В связи с этим она возобновила работу подкомиссии, учрежденной ранее для рассмотрения представления Бразилии¹⁴.

Ангола¹⁵

67. 24 августа 2015 года с презентацией представления, поданного в Комиссию, выступили глава делегации Анголы, министр национальной обороны Жоау Лоуренсу; первый секретарь управления по многосторонним отношениям министерства иностранных дел и эксперт Межведомственной комиссии по делимитации и демаркации морских пространств Анголы (СИДДЕМА) Марио фон Хафф; и инженер ангольской нефтяной компании и эксперт СИДДЕМА Люмен Себаштьян. В состав делегации Анголы также входили постоянный представитель Анголы при Организации Объединенных Наций Ижмаэл Абраан Гашпар Мартинш и несколько советников.

68. Г-н фон Хафф разъяснил существенные моменты представления и сообщил Комиссии, что Анголе была оказана помощь в виде научно-технических консультаций одним из членов Комиссии — г-ном Каррерой.

69. Г-н фон Хафф заявил, что охватываемый представлением район континентального шельфа не является предметом каких-либо споров. В этой связи он напомнил о том, что 4 июня 2002 года Ангола и Намибия договорились о делимитации и демаркации своих морских границ. Он указал также, что охватываемый представлением район континентального шельфа является предметом потенциальных перекрывающихся претензий Демократической Республики Конго, Габона и Конго. Что касается сообщения Демократической Республики Конго от 11 апреля 2014 года и сообщения Габона от 30 мая 2014 года, то г-н фон Хафф отметил, что в обоих сообщениях содержатся, соответственно, полное и частичное возражения относительно рассмотрения этого представления Комиссией.

70. Затем Комиссия продолжила работу при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения представления, Комиссия приняла к сведению вышеуказанные сообщения. В частности, она отметила, что в сообщении Демократической Республики Конго в связи со спором в районе, указанном в представлении, упоминается пункт 5(а) приложения I к правилам процедуры Комиссии. Комиссия также приняла к сведению мнения Анголы, выраженные в ее презентации в связи с сообщениями. В свете этих сообщений и презентации делегации Комиссия постановила отложить дальнейшее рассмотрение пред-

¹⁴ См. пункты 13–14 настоящего доклада.

¹⁵ Представление подано 6 декабря 2013 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_ago_69_2013.htm.

ставления и сообщений до тех пор, пока не наступит очередь рассмотрения представления, определяемая порядком его поступления. Такое решение Комиссии продиктовано ее желанием принять во внимание любые дальнейшие события, которые могут произойти в промежуточный период, во время которого заинтересованные государства могут пожелать воспользоваться имеющимися у них возможностями, включая заключение временных договоренностей практического характера, в общем виде изложенных в приложении I к ее правилам процедуры.

3. Совместное представление Кабо-Верде, Гамбии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Мавритании, Сенегала и Сьерра-Леоне в отношении районов Атлантического океана, прилегающих к побережью Западной Африки¹⁶

71. Презентацию совместного представления провели 25 августа 2015 года глава совместной делегации, постоянный представитель Кабо-Верде при Организации Объединенных Наций Фернанду Ванон Феррейра; генеральный директор по глобальным вопросам министерства иностранных дел Кабо-Верде и председатель Координационного комитета по установлению внешних границ континентального шельфа Карлуш Семеду; старший преподаватель колледжа Фура-Бей при Университете Сьерра-Леоне Джинна С. Момо; директор по вопросам маркетинга, предпринимательства и развития национальной компании Гвинеи-Бисау «Петрогвин» Селедониу Пласиду Вийера; начальник департамента безопасности Управления морского транспорта Сьерра-Леоне Ибрагим Вури; проректор Университета Кабо-Верде Антониу Лобу ди Пина; директор горного кадастра и геологии министерства нефти, энергетики и горнодобывающей промышленности Мавритании Шейх Замель; директор разведки и добычи сенегальской национальной нефтяной компании Джозеф О. Меду; главный помощник секретаря министерства иностранных дел Гамбии Джерре Бароу; заместитель директора геологического департамента Гамбии Мириам Бойе; и посол, технический консультант при министерстве иностранных дел и по делам сенегальцев, проживающих за границей, Шейх Тидиан Тиам. В состав совместной делегации входили также постоянный представитель Гвинеи при Организации Объединенных Наций Мамади Туре, постоянный представитель Сенегала при Организации Объединенных Наций Фоде Сек и ряд советников.

72. Г-жа Бойе заявила, что район континентального шельфа, указанный в представлении, не является предметом каких-либо споров и определяется на основании рамочного соглашения о субрегиональном сотрудничестве между семью западноафриканскими прибрежными государствами, подающими представление, напомнив при этом, что внешние границы континентального шельфа устанавливаются без ущерба для вопросов, касающихся делимитации континентального шельфа между государствами. В связи с этим она отметила помощь, оказанную этим семи государствам правительством Норвегии.

73. Затем Комиссия продолжила работу при закрытых дверях. Она отметила, что, как указано в резюме представления, Кабо-Верде, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Мавритания, Сенегал и Сьерра-Леоне не получали никакой помощи от членов Комиссии в виде научно-технических консультаций.

¹⁶ Представление подано 25 сентября 2014 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_wa7_75_2014.htm.

74. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения представлений и приняв во внимание сообщение Марокко от 29 июля 2015 года,¹⁷ Комиссия постановила, что в соответствии со статьей 5 приложения II к Конвенции и правилом 42 ее правил процедуры совместное представление подлежит рассмотрению подкомиссией, которая будет учреждена в соответствии с пунктом 4 ter правила 51 правил процедуры на одной из будущих сессий. Комиссия постановила учредить подкомиссию, когда подойдет очередь представления в порядке его поступления. Комиссия также рассмотрит любые соответствующие изменения в ситуации, которые произойдут на тот момент.

4. Испания в отношении области к западу от Канарских островов¹⁸

75. Презентацию частичного представления в отношении области к западу от Канарских островов провели 26 августа 2015 года глава делегации Испании, председатель Комитета по границам с Францией и Португалией министерства иностранных дел и сотрудничества Ана Мария Саломон Перес; начальник отдела международного права министерства иностранных дел и сотрудничества Хосе Мартин-и-Перес де Нанкларес и координатор по научным вопросам Института геологии и горных разработок Испании при министерстве экономики и конкурентоспособности Луис Сомоса Лосада. В состав делегации Испании также входили несколько советников.

76. Г-жа Саломон Перес разъяснила существенные моменты представления и отметила, что оно является одним из трех частичных представлений, поданных Испанией в Комиссию. Она также сообщила Комиссии о том, что Испания не получала никакой помощи от членов Комиссии в виде научно-технических консультаций. Г-н Мартин-и-Перес де Нанкларес отметил, что район континентального шельфа, указанный в представлении, не является предметом каких-либо споров, хотя некоторые его части являются предметом перекрывающихся заявок. Что касается сообщения Португалии от 1 апреля 2015 года, то он отметил, что Испания не возражает против рассмотрения представления и что она готова решать на основе двусторонних переговоров любые вопросы делимитации, которые могут возникнуть, после окончания рассмотрения Комиссией представлений, подаваемых обоими государствами. Что касается вербальных нот Марокко от 10 марта и 29 июля 2015 года, то он отметил, что, хотя Марокко имеет ряд оговорок, оно не будет возражать против рассмотрения представления. В этой связи г-н Мартин-и-Перес де Нанкларес выразил от имени своего правительства мнение о том, что эти сообщения свидетельствуют о возможном дублировании в будущем представлений в отношении континентального шельфа за пределами 200 морских миль от территории Западной Сахары, которая является самоуправляющейся территорией, находящейся в процессе деколонизации. Г-н Мартин-и-Перес де Нанкларес подтвердил готовность Испании вместе с Португалией и образованием, осуществляющим суверенный контроль над побережьем и территорией Западной Сахары после окончания процесса деколонизации, выработать на основе переговоров справедливое решение, соответствующее нормам международного права.

¹⁷ См. также пункт 76.

¹⁸ Представление подано 17 декабря 2014 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_esp_77_2014.htm.

77. Затем Комиссия продолжила работу при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения представлений и приняв во внимание сообщение Португалии, сообщения Марокко и презентацию делегации, Комиссия постановила, что в соответствии со статьей 5 приложения II к Конвенции и правилом 42 ее правил процедуры представление подлежит рассмотрению подкомиссией, которая будет учреждена в соответствии с пунктом 4 тега правила 51 правил процедуры на одной из будущих сессий. Комиссия постановила также, что она вернется к рассмотрению полученного ею представления и сообщений, а также любых будущих соответствующих изменений в ситуации на уровне пленарного заседания тогда, когда представление будет являться следующим по очереди для рассмотрения в порядке поступления.

Пункт 15

Доклад Председателя Комиссии о двадцать пятом Совещании государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

78. Председатель Комиссии выступил с кратким обзором событий на двадцать пятом Совещании государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, состоявшемся в июне 2015 года, которые имеют значение для работы Комиссии (см. SPLoS/287, разд. VI). В частности, он обратил внимание на решение Совещания государств-участников касательно условий службы членов Комиссии (SPLoS/286).

79. Комиссия приняла к сведению представленную Председателем и секретариатом информацию, касающуюся медицинского страхования на время поездок и рабочих помещений, и в особенности вышеупомянутое решение (см. также пункты 8–11 выше). В этой связи Комиссия выразила признательность государствам-участникам за то внимание, которое они уделяют ее работе. Комиссия также приняла к сведению соображения, высказанные некоторыми государствами-участниками на двадцать пятом совещании, и предложила государствам-участникам, испытывающим беспокойство по данным вопросам, обращаться через секретариат непосредственно в Комиссию.

Пункт 16

Доклад Председателя Комитета по конфиденциальности

80. Председатель Комитета по конфиденциальности г-н Пак сообщил, что никаких вопросов, подпадающих под компетенцию Комитета, не возникло и, соответственно, в ходе тридцать восьмой сессии не было необходимости созывать заседания Комитета.

Пункт 17

Доклад Председателя Редакционного комитета

81. Председатель Редакционного комитета г-н Ховорт отметил, что в течение тридцать восьмой сессии не было необходимости созывать заседания Комитета. Он также сообщил Комиссии, что Комитет получил дополнительные заме-

чания касательно стандартной формы рекомендаций Комиссии и представил новый вариант этой формы¹⁹. Председатель рекомендовал членам Комиссии продолжать проводить обзор стандартной формы в свете новых готовящихся рекомендаций и направлять ему любые дополнительные комментарии или предложения относительно ее улучшения.

Пункт 18

Доклад Председателя Комитета по предоставлению научно-технических консультаций

82. Председатель Комитета по предоставлению научно-технических консультаций г-н Урабе сообщил, что в силу ограниченности времени в ходе тридцать восьмой сессии заседаний Комитета не проводилось и что никаких вопросов, подпадающих под компетенцию Комитета, не возникало.

Пункт 19

Доклад Председателя Комитета по подготовке кадров и другие вопросы подготовки кадров

83. Заместитель председателя Комитета по подготовке кадров г-н Пак сообщил, что в рассматриваемый период необходимости в созыве заседаний Комитета не возникало.

84. Комиссия также приняла к сведению представленную Секретариатом информацию о пятидневном учебном курсе по подготовке представлений в Комиссию по границам континентального шельфа, который был организован в Брекенридже (штат Колорадо, Соединенные Штаты Америки) 21–25 сентября 2015 года и принять участие в котором организаторы предложили целому ряду экспертов из развивающихся прибрежных государств.

Пункт 20

Прочие вопросы

Рассмотрение представления, поданного Нигерией

85. Председатель подкомиссии г-н Маанжане сообщил Комиссии о том, что подкомиссия заседала в период с 31 августа по 4 сентября 2015 года.

86. В течение этого периода подкомиссия продолжила предварительный анализ представления в соответствии с разделом III приложения III к правилам процедуры. В частности, подкомиссия проверила формат и полноту представления и приступила к его предварительному анализу. В ходе тридцать восьмой сессии Комиссии с делегацией не проводилось никаких заседаний.

87. Подкомиссия также пришла к выводу, что нет необходимости рекомендовать обращаться за консультацией к специалистам согласно правилу 57 правил процедуры или за содействием к соответствующим международным организа-

¹⁹ См. CLCS/62, пункт 82; CLCS/78, пункты 41 и 42; CLCS/80, пункт 72; и CLCS/83, пункт 88.

циям согласно правилу 56. Подкомиссия далее сделала заключение о том, что потребуется дополнительное время для изучения всех данных и подготовки рекомендаций для передачи в Комиссию.

88. После этого подкомиссия направила Нигерии сообщение с предварительными замечаниями и просьбами.

89. Подкомиссия постановила, что в межсессионный период ее члены продолжат работу над представлением и что она возобновит его рассмотрение на тридцать девятой сессии, включая проведение заседаний с делегацией.

90. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии в ходе тридцать девятой сессии состоятся в период с 23 ноября по 4 декабря 2015 года.

Явка членов

91. Комиссия рассмотрела вопрос о явке своих членов и вновь подчеркнула, что всем членам Комиссии надлежит вовремя являться на все ее заседания и участвовать в их работе в полном объеме. Председатель сообщил Комиссии, что он будет по мере необходимости доводить факты отсутствия членов Комиссии до сведения постоянных представительств государств, правительства которых выдвинули их кандидатуры, и информировать их о последствиях такого отсутствия для работы Комиссии.

Вопросы научно-технического характера

92. Комиссия вновь рассмотрела возможность выделения времени на рассмотрение вопросов научно-технического характера на одной из будущих сессий. Ввиду большого объема работы на текущей сессии было решено, что такие внутренние обсуждения, возможно, пройдут на будущих сессиях, когда позволит объем работы.

Передача подкомиссией вопросов общего характера, возникших в ходе работы по представлению, на рассмотрение пленума Комиссии

93. Несмотря на намерение рассмотреть этот вопрос на тридцать восьмой сессии (см. CLCS/88, пункт 66), Комиссия постановила отложить его рассмотрение до сороковой сессии. Такое решение было принято ввиду приоритетного значения, придаваемого рассмотрению проекта рекомендаций, представленных Комиссии, и количества презентаций, с которыми выступили на текущей сессии государства, подающие представления.

Процедуры и методы работы подкомиссий

94. Несмотря на намерение рассмотреть этот вопрос на тридцать восьмой сессии (см. CLCS/88, пункт 68), Комиссия постановила отложить его рассмотрение до сороковой сессии. Такое решение было принято ввиду приоритетного значения, придаваемого рассмотрению проекта рекомендаций, представленных Комиссии, и количества презентаций, с которыми выступили на текущей сессии государства, подающие представления.

Программное обеспечение для работы с географической информацией, используемое в представлениях

95. Комиссия напомнила государствам, подающим представления, о важности того, чтобы те части их представлений, в которых использовано программное обеспечение для работы с географической информацией, были совместимы с версиями программного обеспечения, имеющимися у Комиссии.

Части представления, хранящиеся удаленно государством, подающим представление

96. Комиссия изучила ситуацию, возникшую в связи с тем, что данные и информация, содержащиеся в представлении, в том числе инструменты, необходимые для ее визуализации и анализа в ходе рассмотрения представления, могли быть представлены Комиссии соответствующим государством посредством удаленного соединения с сервером или серверами Комиссии. Сославшись на пункт 1 приложения II к своим правилам процедуры и пункт 1 приложения III о формате представлений, Комиссия пришла к выводу, что любые такие данные, информация и/или инструменты могут считаться частью представления только в том случае, если подающее представление государство передаст их Комиссии через Генерального секретаря.

Доступ к представлениям, не находящимся и не находившимся на рассмотрении

97. Что касается рассмотрения представлений той или иной действующей подкомиссией, то Комиссия обсудила вопрос о том, будет ли этой подкомиссии целесообразно иметь доступ к представлениям, которые не находятся или не находились на рассмотрении у других подкомиссий.

98. Приняв во внимание положения, содержащиеся в ее правилах процедуры, Комиссия заключила, что в том случае, если та или иная подкомиссия предположит, что в других представлениях, не находящихся в ее компетенции, может содержаться полезная информация и данные, она может довести это до сведения подающего представление государства. В этом случае подающее представление государство, если сочтет нужным, может рассмотреть возможность получения и передачи таких данных и информации.

Будущие сессии Комиссии

99. Комиссия утвердила программу работы своей тридцать девятой сессии, которую первоначально планировалось провести с 12 октября по 27 ноября 2015 года (см. CLCS/85, пункт 87(с)). После обсуждения программы работы Комиссия постановила отложить проведение тридцать девятой сессии на одну неделю в целях оптимизации работы подкомиссий. Таким образом, тридцать девятая сессия будет проходить с 19 октября по 4 декабря 2015 года. Программа работы Комиссии на ее тридцать девятой сессии будет включать следующие вопросы:

1. рассмотрение частичного пересмотренного представления, поданного Бразилией в отношении южной области;
2. рассмотрение представления, поданного Уругваем;

3. рассмотрение представления, поданного Норвегией в отношении острова Медвежий и Земли Королевы Мод;
4. рассмотрение представления, поданного Южной Африкой в отношении материковой части территории Южно-Африканской Республики;
5. рассмотрение совместного представления, поданного Федеративными Штатами Микронезии, Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновыми Островами относительно плато Онтонг-Джава;
6. рассмотрение совместного представления, поданного Францией и Южной Африкой в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард;
7. рассмотрение представления, поданного Кенией;
8. рассмотрение представления, поданного Маврикием в отношении области «Остров Родригес»;
9. рассмотрение представления, поданного Нигерией;
10. прочие вопросы.

100. В соответствии с решением, принятым на ее тридцать седьмой сессии (CLCS/88), Комиссия постановила также, что в 2016 году она проведет три сессии по семь недель каждая, включая четыре недели пленарных заседаний, согласно следующему расписанию:

а) сороковая сессия будет проходить в период с 1 февраля по 18 марта 2016 года. Пленарные заседания этой сессии при условии утверждения Генеральной Ассамблеей пройдут 8–12 февраля и 7–11 марта 2016 года;

б) сорок первая сессия состоится 11 июля — 26 августа 2016 года. Пленарные заседания этой сессии при условии утверждения Генеральной Ассамблеей пройдут 18–22 июля и 15–19 августа 2016 года;

с) сорок вторая сессия состоится 17 октября — 2 декабря 2016 года, но никаких пленарных заседаний не планируется.

Целевые фонды

101. Комиссия была проинформирована Секретариатом о состоянии целевого фонда для компенсации расходов, связанных с участием членом Комиссии из развивающихся государств в ее заседаниях. На тридцать седьмой сессии финансовая помощь была оказана восьми членам Комиссии в размере приблизительно 154 000 долл. США. На тридцать восьмой сессии общая сумма финансовой помощи восьми членам составила приблизительно 155 000 долл. США. В конце июля 2015 года остаток средств в целевом фонде составлял приблизительно 559 000 долл. США.

102. Секретариат также представил обзор состояния целевого фонда в целях содействия подготовке представлений в Комиссию развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и обеспечения соблюдения статьи 76 Конвенции. Комиссия была проинформирована о том, что по состоянию на конец июля 2015 года остаток средств в целевом фонде составлял примерно

1 314 000 долл. США. Секретариат заявил, что он по-прежнему призывает государства вносить взносы в оба целевых фонда.

Выражение признательности

103. Комиссия с признательностью и благодарностью отметила высокий уровень секретариатского обслуживания, обеспечиваемого для нее Отделом.

104. Комиссия выразила признательность другим сотрудникам Секретариата за помощь, предоставленную Комиссии, и, в частности, отметила высокий профессиональный уровень устного перевода на официальные языки Организации Объединенных Наций и содействие, оказываемое сотрудниками по обслуживанию заседаний.
